

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/40/340  
E/1985/118  
28 May 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сороковая сессия  
Пункты 12 и 84 первоначального  
периода\*  
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО  
СОВЕТА  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ  
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ  
СОВЕТ  
Вторая очередная сессия  
1985 года  
Пункт 12 предварительной  
повестки дня\*\*  
СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ  
ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Письмо Постоянного представителя Германской  
Демократической Республики при Организации  
Объединенных Наций от 24 мая 1985 года на имя  
Генерального секретаря

От имени правительства Германской Демократической Республики  
имею честь сообщить Вам следующее:

Что касается преобразования Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в специализированное учреждение, то Германская Демократическая Республика заявляет о своем намерении внести конструктивный вклад в достижение целей, закрепленных в уставе ЮНИДО в отношении международного сотрудничества в области промышленного развития. Она выражает надежду, что деятельность новой организации будет строиться на глобальной основе и что все государства получат возможность осуществлять равноправное сотрудничество. В свете этого Германская Демократическая Республика считает, что необходимо строго и неукоснительно соблюдать консенсус, подтвержденный в резолюции 39/231 Генеральной Ассамблеи, относительно условий преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение, включая консенсус в отношении справедливого географического представительства в системе Секретариата, в частности назначения одного заместителя Генерального директора от группы социалистических стран.

\* A/40/50/Rev.1.

\*\* См. решение E/1985/101 Экономического и Социального Совета.

По мнению Германской Демократической Республики, одной из основных задач новой организации должно быть осуществление своей деятельности в строгом соответствии с рекомендациями и принципами Хартии экономических прав и обязанностей государств, Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Лимской и Делийской деклараций о международном сотрудничестве в области промышленного развития. Ускоренная индустриализация требует принятия в первоочередном порядке таких мер, которые будут содействовать укреплению развивающимися странами государственного сектора в промышленности, развитию государственного планирования и проведению прогрессивных социально-экономических преобразований.

Позиция Германской Демократической Республики заключается в том, что ЮНИДО должна выступать против неокOLONиальной эксплуатации и добиваться устранения неблагоприятного положения, которое занимают развивающиеся страны в международных экономических отношениях. Особое значение будет иметь активная поддержка ЮНИДО в деле установления эффективного контроля над операциями транснациональных корпораций в целях ограничения их отрицательного воздействия на промышленное развитие развивающихся стран.

Германская Демократическая Республика считает, что одной из основных обязанностей ЮНИДО должно быть принятие соответствующих мер для выполнения задачи, закрепленной в ее уставе: содействие международному миру и безопасности и процветанию всех наций. Шаги в этом направлении, предпринимаемые в полном соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциями 39/151 E и 39/10, окажут благоприятное воздействие на общие условия для индустриализации и международного промышленного сотрудничества. Направить значительные дополнительные ресурсы на экономические и социальные цели, включая индустриализацию развивающихся стран, можно будет только после принятия эффективных мер в области разоружения. Важность и актуальность этой задачи были вновь подтверждены Германской Демократической Республикой - вместе с другими странами - членами Совета Экономической Взаимопомощи - в Декларации "Сохранение мира и международное экономическое сотрудничество" от 16 июня 1984 года.

По мнению Германской Демократической Республики, ЮНИДО при осуществлении своей программной деятельности и бюджетных операций должна строго соблюдать соответствующие положения своего устава, особенно в отношении конкретного использования регулярного и оперативного бюджетов, и принимать меры для того, чтобы ресурсы регулярного бюджета поддерживались на стабильном уровне и использовались эффективно и экономно.

/...

Германская Демократическая Республика надеется, что приведенные выше принципиальные соображения, уже высказанные в ходе консультаций по вопросу о преобразовании ЮНИДО в специализированное учреждение, будут должным образом учитываться в деятельности ЮНИДО.

Прошу считать настоящее письмо официальным уведомлением о согласии Германской Демократической Республики на вступление устава ЮНИДО в силу в соответствии с пунктом 1 его статьи 25.

Кроме того, прошу распространить настоящее письмо в качестве официального документа Экономического и Социального Совета по пункту 12 предварительной повестки дня его второй очередной сессии 1985 года и в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12 и 84 первоначального перечня.

Харри ОТТ  
Чрезвычайный и Полномочный посол  
заместитель министра иностранных  
дел

-----